

## SESSION RÉGULIÈRE DU 01 OCTOBRE 2002

Procès-verbal de la session régulière du conseil municipal de Sainte-Croix, M.R.C. de Lotbinière, tenue mardi le premier jour du mois d'octobre en l'an deux mille deux, au lieu habituel des sessions dudit conseil, à 20:00 heures.

Présents :       **LE MAIRE :**  
Monsieur Jean Lecours

**LES CONSEILLERS :**  
Jean Lafleur  
Berchmans Dancause  
Michel Routhier  
Jean-Pierre Ducruc  
Sylvain Boulianne  
Michel Cameron

Tous membres du conseil et formant corps complet.

Secrétaire-trésorier : Monsieur Bertrand Fréchette

Présence de 11 citoyens.

### ORDRE DU JOUR

Prière – Ouverture

- 1) Adoption de l'ordre du jour
- 2) Procès-verbal - Session régulière du 03 septembre 2002
- 3) Comptes à payer
  - Municipalité de Sainte-Croix
  - Centre culturel & sportif de Sainte-Croix de Lotbinière inc.
- 4) Urbanisme
  - Rapport du comité consultatif d'urbanisme (11 septembre 2002)
    1. Dérogation mineure M. André Abel, lot 130-P
    2. Dérogation mineure M. Michel Tanguay, lot 183-P
  - Assemblée publique de consultation sur le projet de règlement numéro 313-2002
  - Adoption du second projet de règlement numéro 313-2002
  - Avis de motion (règlement 313-2002)
- 5) Salle de quilles de Sainte-Croix – Réaménagement des salles de bain
  - Soumission(s)
  - Financement
- 6) Secrétariat municipal
  - Démission de Mme Martine Couture, secrétaire
  - Engagement de Mme France Dubuc, secrétaire à temps complet
  - Engagement d'un (e) secrétaire à temps partiel régulier
- 7) Comité d'embellissement – Rapport(s) d'activités (art. 82 C.M.)
  - Démission d'un membre
  - Rapport du 25 juin 2002
  - Rapport du 23 septembre 2002
- 8) Voirie - Rapiéçage de la route Pointe-Platon
  - Soumission(s)
- 9) Équipement à caractère supralocal (Loi 124) – Retrait de l'aréna
- 10) Varia

Période de questions  
Levée de l'assemblée

## SUITE DE LA SESSION RÉGULIÈRE DU 01 OCTOBRE 2002

### 238-2002 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par Jean-Pierre Ducruc, appuyé par Sylvain Boulianne, et résolu unanimement d'adopter l'ordre du jour tel que proposé.

### 239-2002 PROCÈS-VERBAL - SESSION RÉGULIÈRE DU 03 SEPTEMBRE 2002

Il est proposé par Michel Cameron, appuyé par Sylvain Boulianne, et résolu unanimement d'adopter le procès-verbal de la session régulière de la municipalité de Sainte-Croix du 03 septembre 2002, tel que transcrit au livre du procès-verbal des délibérations.

### COMPTES À PAYER

### 240-2002 MUNICIPALITÉ DE SAINTE-CROIX

Il est proposé par Berchmans Dancause, appuyé par Michel Cameron, et résolu unanimement de ratifier les comptes payés et d'autoriser le paiement des comptes suivants :

#### SALAIRES DE SEPTEMBRE 2002 – RATIFICATION

|   |                            |                  |
|---|----------------------------|------------------|
| SALAIRES BRUTS DU 25 AOÛT<br>AU 21 SEPTEMBRE 2002 | MAIRE & CONSEILLERS        | 8,613.54         |
|   | SECRÉTAIRE-TRÉSORIER       | 4,225.52         |
|   | ADMINISTRATION             | 4,719.21         |
|   | SECRÉTAIRE TEMPORAIRE      | 1,163.50         |
|   | BRIGADIÈRES                | 1,171.52         |
|   | HOMME MAINTENANCE (VOIRIE) | 1,047.52         |
|   | INSPECTEUR MUNICIPAL       | 2,718.05         |
|   | HOMME MAINTENANCE (RÉSEAU) | 2,953.81         |
|   | URBANISME                  | 60.00            |
|   | CONCIERGE                  | 1,456.38         |
|   | MONITRICES & MONITEURS     | 355.25           |
|   | COORDONNATRICE LOISIRS     | 115.54           |
|   | AVANTAGES SOCIAUX          | 3,188.59         |
|   | <b>SOUS-TOTAL</b>          | <b>31,788.43</b> |

#### COMPTES PAYÉS DE SEPTEMBRE 2002 – RATIFICATION

| FOURNISSEURS                               | DESCRIPTION DU COMPTE                               | MONTANT            |
|--|---|--------------------|
| ASCENSEURS THYSSENKRUPP                    | ENTRETIEN ASCENSEUR SEPT. 02                        | 155.28             |
| CENTRE CULTUREL & SPORTIF                  | AVANCE DE FONDS 03/09/02                            | 20,000.00          |
| DOCUMENTS EXPRESS                          | REPRODUCTIONS PATRIMOINE                            | 479.64             |
| FINANCIÈRE BANQUE<br>NATIONALE             | INTÉRÊTS 209-94 RUE LAROCHE                         | 2,219.00           |
| GROUPE GAÉTAN CASTONGUAY<br>INC.           | RÉPARATION PANNEAU DE<br>CONTRÔLE U/EAU             | 49.98              |
| HYDRO-QUÉBEC                               | ÉCLAIRAGE PUBLIC S/URBAIN                           | 736.41             |
|  | ÉCLAIRAGE PUBLIC S/RURAL                            | 103.99             |
|  | STATION DE SAINTE-CROIX<br>CENTRE COMMUNAUTAIRE     | 1,459.39<br>479.46 |
| LES ÉDITIONS JURIDIQUES FD                 | MISES À JOUR CODE CIVIL ET CODE<br>PROCÉDURE CIVILE | 64.20              |
| LES ÉDITIONS MABEC INC.                    | CALENDRIER 2003                                     | 27.95              |
| LES SERVICES JAG INC.                      | TRANSPORT ASPHALTE FROIDE                           | 172.54             |
| LIBRAIRIE TOME UN                          | ACHATS BIBLIOTHÈQUE                                 | 96.09              |
|  | ACHATS BIBLIOTHÈQUE                                 | 381.24             |
| MICRO HI-TECH INC.                         | RÉPARATION PAGETS INCENDIE                          | 254.21             |
| MINISTÈRE DU REVENU DU<br>QUÉBEC           | REMISE AOÛT 2002                                    | 3,934.90           |
| MINISTRE DES FINANCES<br>(CPTAQ)           | DEMANDE CANADA PIPE                                 | 55.00              |
| MUNICIPALITÉ DE LOTBINIÈRE                 | SALAIRE URBANISTE JUIL-AOÛT                         | 1,846.49           |
| PAVAGE CHABOT INC.                         | 10 % RAPIÉÇAGE                                      | 5,127.07           |
| PETITE CAISSE T/JEUX                       | RENFOUEMENT<br>(PAYÉ PAR COMMANDITAIRES)            | 61.79              |
| QUINCAILLERIE MAURICE<br>HAMEL & FILS INC. | CADENAS VOIRIE (5)                                  | 38.47              |

**SUITE DE LA SESSION RÉGULIÈRE DU 01 OCTOBRE 2002**

|                              |   |                  |
|------------------------------|---|------------------|
| RECEVEUR GÉNÉRAL DU CANADA   | REMISE AVEC ASS. AOÛT 2002                  | 1,375.28         |
|                              | REMISE SANS ASS. AOÛT 2002                  | 1,359.93         |
| RÉCUPÉRATION GAUDREAU INC.   | TRANSPORT VERTS                             | 258.81           |
|                              | SERVICE SEPTEMBRE 2002                      | 7,689.05         |
| ROLEM                        | EAU DISTILLÉE & GANTS VOIRIE                | 4.71             |
|                              | BATTERIES & GANTS VOIRIE                    | 10.32            |
|                              | EAU DISTILLÉE VOIRIE                        | 5.78             |
| STE-CROIX SPORTS INC.        | ACHATS T/JEUX (20\$ PAYÉ PAR COMMANDITAIRE) | 7.56             |
| SYNDICAT DES EMPLOYÉS MUN.   | REMISE AOÛT 2002                            | 146.02           |
| TÉLUS QUÉBEC                 | CENTREX                                     | 658.70           |
| TÉLÉ-RECHARGE                | TIMBRES POSTES                              | 1,000.00         |
| ULTRAMAR CANADA INC.         | ESSENCE CAMION MUNICIPAL                    | 74.00            |
|                              | ESSENCE CAMION MUNICIPAL                    | 72.00            |
|                              | ESSENCE CAMION MUNICIPAL                    | 73.00            |
|                              | ESSENCE CAMION MUNICIPAL                    | 76.00            |
| INSTITUTION(S) FINANCIÈRE(S) | FRAIS DE FINANCEMENT                        | 15,200.00        |
|                              | <b>SOUS-TOTAL</b>                           | <b>65,754.26</b> |

**COMPTES À PAYER DE SEPTEMBRE 2002**

| FOURNISSEURS                                    | DESCRIPTION DU COMPTE                               | MONTANT  |
|---|---|----------|
| ACCESSOIRES À INCENDIES DE QUÉBEC INC.          | ENTRETIEN EXTINCTEUR                                | 599.46   |
| ARÉO-FEU LTÉE                                   | BOTTE INCENDIE                                      | 135.16   |
| ASCENSEURS THYSSENKRUPP                         | ENTRETIEN ASCENSEUR OCT. 02                         | 155.28   |
| BIOLAB INC.                                     | ANALYSE D'EAU                                       | 202.67   |
| CAM-TRAC BERNIÈRES INC.                         | PNEUS KUBOTA (2)                                    | 569.56   |
| CAMP DE PORTNEUF                                | SORTIE T/JEUX                                       | 630.00   |
| CORPORATE EXPRESS                               | IMPRIMANTE VOIRIE                                   | 241.54   |
| BOUCHARD, ÉDOUARD                               | DÉPENSES SALLE DE QUILLES                           | 1,400.23 |
| BUREAU DE LA PUBLICITÉ DES DROITS DE LOTBINIÈRE | AVIS DE MUTATIONS                                   | 30.00    |
| CAROLE RIVEST, NOTAIRE                          | CONTRAT BAIL SALLE DE QUILLES                       | 235.05   |
| COMMISSION SCOLAIRE DES NAVIGATEURS             | LOCATION LOCAUX T/JEUX                              | 317.81   |
| EMCO QUÉBEC LTÉE                                | PIÈCES & ACC. VOIRIE                                | 17.20    |
| EXCAVATION RÉJEAN LEMAY INC.                    | RÉP. ÉGOUT, TRAVAUX T/JEUX                          | 450.90   |
|   | TRAVAUX POSTE INCENDIE                              | 96.62    |
| FILTRUM   | POMPE SAUMURE & CONTRÔLE                            | 2,318.90 |
|   | PIÈCES POMPES DOSEUSES                              | 5,320.00 |
| FRÉCHETTE BERTRAND                              | REPAS POUR DÉPART MARTINE (8)                       | 182.60   |
| GARAGE RAYMOND DAIGLE INC.                      | ESSENCE CAMION INCENDIE                             | 6.00     |
|   | ESSENCE CAMION INCENDIE                             | 21.00    |
|   | ESSENCE CAMION MUNICIPAL                            | 48.00    |
|   | ESSENCE CAMION MUNICIPAL                            | 46.00    |
|   | DIESEL KUBOTA                                       | 25.31    |
|   | ESSENCE CAMION INCENDIE                             | 63.00    |
|   | ESSENCE CAMION GÉNÉRATRICE                          | 8.00     |
|   | ESSENCE CAMION INCENDIE                             | 52.00    |
|   | ESSENCE CAMION INCENDIE                             | 78.00    |
|   | ESSENCE MÂCHOIRES DE VIE                            | 41.00    |
| GÉNÉRATRICE DRUMMOND                            | ENT. & RÉP. GÉNÉRATRICE U/EAU                       | 1,142.67 |
| GESTION SOLA-MAY INC.                           | ESSENCE CAMION INCENDIE                             | 67.00    |
| IMPRIMERIE CCL                                  | PAPETERIE (AVIS DE RAPPEL)                          | 157.58   |
| IMPRIMERIE STE-CROIX INC.                       | AVIS MUNICIPAL # 11 & BULLETIN LOISIRS AUTOMNE 2002 | 251.90   |
|   | PAPETERIE (FACTURES)                                | 86.27    |
| LAROSE & FILS LTÉE                              | PRODUITS D'ENTRETIEN CENTRE & USINE D'EAU           | 126.26   |
| LAURENT BEURIVAGE, ARPEUTEUR                    | HON. PROF. POUR LOT 117-P (RUE BOURQUE)             | 230.05   |
| LES EXCAVATIONS STE-CROIX INC.                  | TRAVAUX ENTRÉE EAU SAQ                              | 82.82    |
|   | TRAVAUX PELLE FEU IRVING                            | 248.45   |
| LES SERRES DENIS BOUFFARD                       | FACTURE ANNULÉE (CORRECTION DE FOURNISSEUR)         | -55.80   |
| LS. PHILIPPE ROUTHIER LTÉE                      | ENT. RÉSEAU ÉCLAIRAGE PUBLIC                        | 80.39    |
| MUNICIPALITÉ DE LOTBINIÈRE                      | CARTONS PERMIS URBANISME                            | 31.65    |

**SUITE DE LA SESSION RÉGULIÈRE DU 01 OCTOBRE 2002**

|  |   |  |
|--|---|--|
| MUNICIPALITÉ DE ST-ÉDOUARD                 | ENTRAIDE INCENDIE FEU IRVING  | 418.00   |
| PETITE CAISSE (FRANCE DUBUC)               | RENFOUEMENT (TIMBRES, CARTE DE DÉPART MARTINE)  | 172.20   |
| PLOMBERIE STE-CROIX INC.                   | PIÈCES & ACC. ÉGOUTS  | 32.65  |
| POLY-ÉNERGIE INC.                          | ENT. ÉCL. PUBLIC S/ URBAIN  | 654.68   |
| PRODUITS CHIMIQUES CCC LTÉE                | CRÉDIT PERMANGANATE<br>PERMANGANATE   | -371.84<br>1,487.37  |
| PUBLICATIONS TRANSCONTI-<br>NENTAL         | APPEL D'OFFRES USINE TRAITE-<br>MENT DES EAUX USÉES   | 439.62   |
| QUINCAILLERIE MAURICE<br>HAMEL & FILS INC. | MINUTERIE POUR RADIO<br>AMPOULES PANNEAU PATRIM.<br>CRÉDIT AMPOULES PATRIMOINE<br>PIÈCES & ACCESSOIRES<br>FLUORESCENTS C/COMM.<br>PIÈCES & ACCESSOIRES<br>PIÈCES & ACCESSOIRES INCENDIE<br>PIÈCES & ACCESSOIRES INCENDIE<br>PIÈCES & ACCESSOIRES INCENDIE | 13.79<br>275.92<br>-142.86<br>16.07<br>36.77<br>186.80<br>97.48<br>20.32<br>353.81 |
| RÉCUPÉRATION GAUDREAU INC.                 | SERVICE OCTOBRE 2002  | 7,689.05   |
| RESTAURANT LARRY                           | REPAS FEU IRVING  | 84.55  |
| ROLEM                                      | PHOTOS SERVICE INCENDIES  | 17.71  |
| SIMONEAU LUCIE                             | ACHATS FLEURS COM. EMBEL.   | 55.80  |
| ST-EX LIMITÉE                              | PAPETERIE<br>PAPETERIE<br>CRÉDIT PAPETERIE<br>PAPETERIE & ENS. CRAYONS<br>PAPETERIE<br>CRÉDIT PAPETERIE   | 54.33<br>33.31<br>-25.84<br>122.44<br>203.36<br>-5.16                              |
| SOUDURE CAMIL BOILARD S.N.C.               | MARCHEPIED & TIROIR UNITÉ<br>D'URGENCE  | 1,869.16   |
| SOUDURE STE-CROIX ENR.                     | RÉP. DÉBROUSSAILLEUSE   | 69.01  |
| SYSTÈMES DE SÉCURITÉ<br>CONCEPT            | RACC. CENTRALE (3MOIS)<br>GARAGE MUNICIPAL<br>USINE D'EAU<br>HÔTEL DE VILLE   | 55.21<br>55.21<br>55.21<br>55.21   |
| TÉLUS QUÉBEC                               | TÉLÉPHONE USINE E/POTABLE   | 699.35   |
| TÉLUS MOBILITÉ                             | MESSAGERS INCENDIE & VOIRIE   | 72.53  |
| URBATIQUE INC.                             | ASSURANCE URBANISME<br>CONTRAT  | 575.12   |
| ULTRAMAR CANADA INC.                       | ESSENCE CAMION MUNICIPAL<br>ESSENCE CAMION MUNICIPAL<br>ESSENCE CAMION MUNICIPAL  | 77.00<br>76.00<br>75.00  |
|  | <b>SOUS-TOTAL</b>   | <b>31,339.66</b>   |
|  | <b>GRAND TOTAL</b>  | <b>128,882.35</b>  |

CERTIFICATS DE CRÉDITS SUFFISANTS # 27-2002 À 28-2002

241-2002

**CENTRE CULTUREL & SPORTIF DE SAINTE-CROIX DE  
LOTBINIÈRE INC.**

Il est proposé par Jean Lafleur, appuyé par Michel Routhier, et résolu unanimement de ratifier les comptes payés et d'autoriser le paiement des comptes suivants :

**SALAIRES DE SEPTEMBRE 2002 – RATIFICATION**

|   |                          |                 |
|---|--------------------------|-----------------|
| SALAIRES BRUTS DU 25 AOÛT<br>AU 21 SEPTEMBRE 2002 | GÉRANT D'ARÉNA           | 2,517.40        |
|   | HOMME DE MAINTENANCE (R) | 2,382.40        |
|   | HOMME DE MAINTENANCE (P) | 2,914.98        |
|   | RESPONSABLE RESTAURANT   | 314.07          |
|   | EMPLOYÉES DU REST. (P)   | 41.50           |
|   | AVANTAGES SOCIAUX        | 1,109.87        |
|   | <b>SOUS-TOTAL</b>        | <b>9,280.22</b> |

**SUITE DE LA SESSION RÉGULIÈRE DU 01 OCTOBRE 2002**

**COMPTES PAYÉS DE SEPTEMBRE 2002 – RATIFICATION**

| FOURNISSEURS                          | DESCRIPTION DU COMPTE                  | MONTANT          |
|---------------------------------------|--|------------------|
| BRASSERIE LABATT LTÉE                 | ACHATS BAR                             | 1,986.17         |
| BRASSERIE MOLSON O'KEEFE              | ACHATS BAR                             | 3,254.69         |
| DURO-TEST CANADA CO.                  | FLUORESCENTS                           | 647.71           |
| F.VERMETTE LTÉE                       | ACHATS RESTAURANT                      | 820.08           |
| HYDRO QUÉBEC                          | ÉLECTRICITÉ AOÛT 2002                  | 1303.62          |
| LES DISTRIBUTIONS MARCEL GILBERT ENR. | ACHATS RESTAURANT<br>CRÉDIT RESTAURANT | 285.89<br>-25.02 |
| MINISTÈRE DU REVENU DU QUÉBEC         | REMISE AOÛT 2002                       | 702.82           |
| RECEVEUR GÉNÉRAL DU CANADA            | REMISE AVEC ASS. AOÛT 2002             | 458.23           |
| RÉCUPÉRATION GAUDREAU INC.            | SERVICE SEPTEMBRE 2002                 | 87.59            |
| SYNDICAT DES EMPLOYÉS MUN.            | REMISE AOÛT 2002                       | 9.85             |
| TÉLUS QUÉBEC                          | CENTREX                                | 259.86           |
|                                       | <b>SOUS-TOTAL</b>                      | <b>9,791.49</b>  |

**COMPTES À PAYER DE SEPTEMBRE 2002**

| FOURNISSEURS                            | DESCRIPTION DU COMPTE  | MONTANT                              |
|---|--|--------------------------------------|
| ALEX COULOMBE LTÉE                      | CRÉDIT RESTAURANT<br>CRÉDIT RESTAURANT<br>CRÉDIT RESTAURANT<br>ACHATS RESTAURANT             | -120.75<br>-47.11<br>-20.00<br>52.67 |
| CLAUDE GARNEAU                          | ACHATS RESTAURANT<br>ACHATS RESTAURANT   | 34.71<br>5.25                        |
| D.BERTRAND ET FILS INC.                 | ACHATS RESTAURANT<br>ACHATS RESTAURANT<br>ACHATS RESTAURANT<br>CREDIT RESTAURANT             | 285.54<br>213.61<br>301.11<br>-2.30  |
| DISTRIBUTIONS TECHNO-SPORTS INC.        | PEINTURE & ANCRAGES  | 944.94                               |
| ÉQUIPEMENT D'INCENDIE RIVE-SUD INC.     | INSPECTION ANNUELLE  | 302.98                               |
| FROMAGE CÔTÉ INC.                       | ACHATS RESTAURANT  | 113.40                               |
| GASTON BEAUDET                          | RÉPARATION ÉVAPORATEUR   | 129.98                               |
| IMPRIMERIE STE-CROIX INC.               | CARTE DE TEMPS   | 132.28                               |
| JALON SIMPLEX LTÉE                      | LOCATION NACELLE<br>CRÉDIT LOCATION NACELLE  | 3,330.26<br>-1,990.79                |
| LECLERC CLAUDE                          | BOTTE DE TRAVAIL   | 105.00                               |
| L'ENTREPÔT DU HOCKEY                    | ACHATS PRO-SHOP  | 118.25                               |
| LES ALIMENTS HUMPTY DUMPTY INC.         | ACHATS RESTAURANT  | 130.02                               |
| PETITE CAISSE                           | RENFOUEMENT (ACHATS RESTAURANT, PAPETERIE, ADAPTEUR, PANSEMENTS & STAR CHOICE)               | 327.55                               |
| PRODUITS CAPITAL INC.                   | PRODUITS D'ENTRETIEN   | 302.11                               |
| QUINCAILLERIE MAURICE HAMEL & FILS INC. | PIÈCES & ACCESSOIRES<br>PIÈCES & ACCESSOIRES<br>PIÈCES & ACCESSOIRES<br>PIÈCES & ACCESSOIRES | 65.12<br>20.68<br>286.43<br>24.00    |
| ROLEM INC.                              | PRODUITS D'ENTRETIEN<br>PRODUITS D'ENTRETIEN<br>PRODUITS D'ENTRETIEN                         | 9.16<br>17.40<br>12.28               |
| MUNICIPALITÉ DE SAINTE-CROIX            | SALAIRES DE SEPTEMBRE 2002 (DÉJÀ INCLUS AUX SALAIRES 518.45\$)                               |                                      |
| SERVICES PAYSAGERS L.C.L. INC.          | BLANCHIR GLACE   | 925.95                               |
| STE-CROIX SPORTS INC.                   | ACHATS PRO-SHOP  | 274.34                               |
| TALBOT ÉQUIPEMENT LTÉE                  | PIÈCES & ACCESSOIRES   | 272.00                               |
|   | <b>SOUS-TOTAL</b>  | <b>6,556.07</b>                      |
|   | <b>TOTAL</b>   | <b>25,627.78</b>                     |

## SUITE DE LA SESSION RÉGULIÈRE DU 01 OCTOBRE 2002

### URBANISME

#### RAPPORT DU COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME (11 SEPTEMBRE 2002)

242-2002

#### DÉROGATION MINEURE M. ANDRÉ ABEL, LOT 130-P

Le conseil municipal prend connaissance de la demande de dérogation mineure de M. André Abel et localisée au : 237, rue Bourque, Sainte-Croix, lot 130-P.

Il prend également connaissance de la recommandation du comité consultatif d'urbanisme à l'effet d'accepter cette demande.

Le conseil donne audience à tout intéressé désirant se faire entendre.

Après délibérations, il est proposé par Jean-Pierre Ducruc, appuyé par Sylvain Boulianne, et résolu unanimement d'accepter la demande de dérogation mineure de M. André Abel, lot 130-P, selon la recommandation U38-2002 du comité consultatif d'urbanisme.

243-2002

#### DÉROGATION MINEURE M. MICHEL TANGUAY, LOT 183-P

Le conseil municipal prend connaissance de la demande de dérogation mineure de M. Michel Tanguay et localisée au : 20, Place Boucher, Sainte-Croix, lot 183-P.

Il prend également connaissance de la recommandation du comité consultatif d'urbanisme à l'effet d'accepter cette demande.

Le conseil donne audience à tout intéressé désirant se faire entendre.

Après délibérations, il est proposé par Michel Cameron, appuyé par Jean Lafleur, et résolu unanimement d'accepter la demande de dérogation mineure de M. Michel Tanguay, lot 183-P, selon la recommandation U37-2002 du comité consultatif d'urbanisme.

#### ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION SUR LE PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 313-2002

Assemblée publique tenue par le maire sur le projet de règlement numéro 313-2002. Le maire explique le projet.

244-2002

#### ADOPTION DU SECOND PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 313-2002

**ATTENDU QUE** la municipalité de Sainte-Croix est une municipalité régie par le "Code municipal du Québec" et assujettie aux dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme;

**ATTENDU QUE** lors d'une session de ce conseil, le règlement intitulé « Plan d'urbanisme » portant le numéro 159-90 fut adopté le 18ième jour du mois de décembre 1990;

**ATTENDU QUE** lors d'une session de ce conseil, le règlement de zonage portant le numéro 170-1991 fut adopté le 2ième jour du mois de juillet 1991;

**ATTENDU QUE** le conseil de cette municipalité juge approprié de modifier lesdits règlements numéros 159-90 et 170-1991 de façon à :

- **agrandir l'aire d'affectation multifonctionnelle M-2 à même l'aire d'affectation résidentielle de moyenne densité RB-2;**
- **agrandir la zone commerciale, service et habitation 13-CH à même la zone d'habitation 16-H;**

**ATTENDU** que le conseil de cette municipalité a adopté le 3<sup>e</sup> jour du mois de septembre 2002, le projet de règlement numéro 313-2002 portant sur les mêmes sujets et que certaines dispositions sont susceptibles d'approbation référendaire;

## SUITE DE LA SESSION RÉGULIÈRE DU 01 OCTOBRE 2002

**ATTENDU** qu'une assemblée de consultation publique a été tenue le 1<sup>e</sup> jour du mois d'octobre 2002, sur le projet de règlement numéro 313-2002 portant sur les sujets mentionnés en titre;

### **IL EST PROPOSÉ PAR:**

Jean Lafleur

### **APPUYÉ PAR:**

Jean-Pierre Ducruc

### **ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**IL EST EN CONSÉQUENCE ORDONNÉ ET STATUÉ PAR CE SECOND PROJET DE RÈGLEMENT DE CE CONSEIL PORTANT LE NO 313-2002 ET CE CONSEIL ORDONNE ET STATUE COMME SUIT:**

**QUE** le second projet de règlement portant le numéro 313-2002 décrit à l'alinéa précédent est annexé aux présentes et est comme s'il était au long cité;

**QUE** le second projet de règlement numéro 313-2002 entrera en vigueur conformément à la loi.

### **AVIS DE MOTION (RÈGLEMENT 313-2002)**

Avis de motion est donné par Jean Lafleur, que lors d'une session ultérieure, le conseil municipal présentera le règlement numéro 313-2002.

### **AUX FINS DE MODIFIER LE RÈGLEMENT NUMÉRO 159-90 INTITULÉ "PLAN D'URBANISME" DE FAÇON À:**

- **agrandir l'aire d'affectation multifonctionnelle M-2 à même l'aire d'affectation résidentielle de moyenne densité RB-2.**

### **AUX FINS DE MODIFIER LE RÈGLEMENT NUMÉRO 170-1991 INTITULÉ "RÈGLEMENT DE ZONAGE" DE FAÇON À:**

- **agrandir la zone commerciale, service et habitation 13-CH à même la zone d'habitation 16-H.**

Demande de dispense de lecture est faite pour ce règlement, tous ayant reçu copie dudit projet de règlement.

---

Monsieur Jean Lafleur se retire de la table des délibérations du conseil à 20 : 17 heures.

---

### **SALLE DE QUILLES DE SAINTE-CROIX – RÉAMÉNAGEMENT DES SALLES DE BAIN**

245-2002

### **SOUSSION(S)**

Trois (3) soumissions reçues:

- |                                 |              |
|---------------------------------|--------------|
| ➤ M.L. Construction inc.        | 33,989.00 \$ |
| ➤ C.J. Picard inc.              | 40,078.16 \$ |
| ➤ Rénovation Réjean Poulin inc. | 43,415.00 \$ |

Les prix indiqués incluent toutes taxes.

Il est proposé par Michel Routhier, appuyé par Berchmans Dancause, et résolu unanimement d'accepter la plus basse soumission et d'accorder le contrat d'entreprise à M.L. Construction inc. pour le prix de 33,989.00 \$, incluant toutes taxes.

Que Jean Lecours, maire, et Bertrand Fréchette, secrétaire-trésorier, sont autorisés à signer ledit contrat d'entreprise.

## SUITE DE LA SESSION RÉGULIÈRE DU 01 OCTOBRE 2002

Monsieur Jean Lafleur revient à la table des délibérations du conseil à 20 : 19 heures.

246-2002

### FINANCEMENT

ATTENDU la résolution numéro 245-2002;

ATTENDU QUE pour compléter le financement de cet engagement, des crédits supplémentaires devront être affectés du surplus accumulé général non affecté 2002;

#### Financement net

|  |              |
|--|--------------|
| - Réaménagement salles de bain (contrat)                     | 33,989.00 \$ |
| Sous-total :   | 33,989.00 \$ |
| (-) Retour de taxes  | 4,440.00 \$  |
| Financement requis :   | 29,549.00 \$ |
| (-) Fonds act. financières<br>(surplus accumulé non affecté) | 29,549.00 \$ |
|  | 0.00 \$      |

Il est proposé par Sylvain Boulianne, appuyé par Michel Cameron, et résolu unanimement d'accepter le financement proposé.

### SECRETARIAT MUNICIPAL

247-2002

#### DÉMISSION DE MME MARTINE COUTURE, SECRÉTAIRE

M. Jean Lecours annonce la démission de Mme Martine Couture.

Il est proposé par Michel Cameron, appuyé par Jean-Pierre Ducruc, et résolu unanimement d'accepter la démission de Mme Martine Couture comme secrétaire, à compter du 11 septembre 2002, et de lui transmettre nos sincères remerciements pour son dévouement et le travail accompli à la municipalité de Sainte-Croix tout au cours de ces 12 dernières années.

248-2002

#### ENGAGEMENT DE MME FRANCE DUBUC, SECRÉTAIRE À TEMPS COMPLET

Il est proposé par Jean Lafleur, appuyé par Berchmans Dancause, et résolu unanimement d'engager Mme France Dubuc à titre de secrétaire à temps complet pour la municipalité de Sainte-Croix.

Que ses tâches et responsabilités sont principalement celles contenues à l'offre d'emploi publiée à l'ouverture de ce poste, et selon la convention collective présentement en vigueur.

249-2002

#### ENGAGEMENT D'UN(E) SECRÉTAIRE À TEMPS PARTIEL RÉGULIER

Il est proposé par Sylvain Boulianne, appuyé par Michel Routhier, et résolu unanimement d'engager Mme France Lemay à titre de secrétaire à temps partiel régulier pour la municipalité de Sainte-Croix.

Que ses tâches et responsabilités sont principalement celles contenues à l'offre d'emploi publiée à l'ouverture de ce poste, et selon la convention collective présentement en vigueur.

### COMITÉ D'EMBELISSEMENT – RAPPORT(S) D'ACTIVITÉS (ART. 82 C.M.)

250-2002

#### DÉMISSION D'UN MEMBRE

M. Jean Lecours annonce la démission de M. Gaétan Cayer.



## SUITE DE LA SESSION RÉGULIÈRE DU 01 OCTOBRE 2002

Il est proposé par Sylvain Boulianne, appuyé par Jean Lafleur, et résolu unanimement d'accepter la démission de monsieur Gaétan Cayer à titre de membre du comité d'embellissement de Sainte-Croix, à compter du 09 septembre 2002, et de lui transmettre nos sincères remerciements pour son dévouement et le travail accompli tout au cours des dernières années.

251-2002

### RAPPORT DU 25 JUIN 2002

Il est proposé par Jean-Pierre Ducruc, appuyé par Berchmans Dancause, et résolu unanimement d'accepter le rapport du 25 juin 2002 du comité d'embellissement tel que rédigé, à l'exception de la dernière phrase du dernier paragraphe qui sera corrigée ultérieurement.

252-2002

### RAPPORT DU 23 SEPTEMBRE 2002

Il est proposé par Berchmans Dancause, appuyé par Jean-Pierre Ducruc, et résolu unanimement d'accepter le rapport du 23 septembre 2002 du comité d'embellissement tel que rédigé.

## VOIRIE – RAPIÉÇAGE DE LA ROUTE POINTE-PLATON

253-2002

### SOUMISSION(S)

Deux (2) soumissions reçues :

- |                                   |             |
|-----------------------------------|-------------|
| ➤ Pavage Lucien Laroche ltée      | 4,790.79 \$ |
| ➤ Ray-Car Division de Sintra inc. | 6,259.66 \$ |

Les prix indiqués incluent toutes taxes.

Il est proposé par Michel Cameron, appuyé par Jean Lafleur, et résolu unanimement d'accepter la plus basse soumission et d'accorder le contrat d'entreprise à Pavage Lucien Laroche ltée pour le prix de 4,790.79 \$, incluant toutes taxes.

Que Jean Lecours, maire, et Bertrand Fréchette, secrétaire-trésorier, sont autorisés à signer ledit contrat d'entreprise.

254-2002

## ÉQUIPEMENT À CARACTÈRE SUPRALOCAL (LOI 124) – RETRAIT DE L'ARÉNA

**ATTENDU** la résolution numéro 079-2001 de l'ancienne municipalité du Village de Sainte-Croix indiquant le retrait de la demande de reconnaissance d'équipements à caractère supralocal pour toute la MRC de Lotbinière sauf pour l'ancienne municipalité Paroisse de Sainte-Croix;

**ATTENDU** la résolution numéro 080-2001 de l'ancienne municipalité du Village de Sainte-Croix indiquant la liste des équipements régionaux qu'elle souhaite partager avec l'ancienne municipalité Paroisse de Sainte-croix;

**ATTENDU** que l'ancienne municipalité du Village de Sainte-Croix jugeait que l'inéquité dans le partage des frais était seulement avec l'ancienne municipalité Paroisse de Sainte-Croix;

**ATTENDU** que les deux anciennes municipalités sont fusionnées depuis le 5 octobre 2001 et qu'un décret a été publié pour officialiser ce regroupement;

**ATTENDU** la résolution numéro 132-05-2002 de la MRC de Lotbinière indiquant qu'il n'est plus nécessaire de donner suite au rapport de la commission municipale de mai 2001;

**ATTENDU** que la nouvelle municipalité de Sainte-Croix désire qu'une entente inter municipale, sur une base volontaire, soit conclue avec les municipalités avoisinantes afin de partager les coûts d'opérations du centre sportif;

**IL EST EN CONSÉQUENCE** proposé par Sylvain Boulianne, appuyé par Jean-Pierre Ducruc, et résolu unanimement que la nouvelle municipalité de Sainte-Croix renonce à la demande de reconnaissance d'équipements supralocaux telle qu'il est stipulée dans la résolution numéro 080-2001 de l'ancienne municipalité du Village de Sainte-Croix.

**SUITE DE LA SESSION RÉGULIÈRE DU 01 OCTOBRE 2002**

**VARIA**

- **Transport d'eau en cas d'urgence**
- **Travail d'excavation au stationnement de la caserne**
- **Grosses vidanges 2 et 3 octobre**

**PÉRIODE DE QUESTIONS**

255-2002

**LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

Il est proposé par Berchmans Dancause, appuyé par Sylvain Boulianne, et résolu unanimement de lever la présente session à 20 : 42 heures.

---

Jean Lecours, maire

---

Bertrand Fréchette, secrétaire-trésorier